

Trace que laisse derrière lui **Sillage**

un corps en mouvement

Mensuel publié par Le Channel

Scène nationale de Calais

N° 87, décembre 2002

Rallumer

LES
LUMIÈRES

Soirées vagabondes

La Bourse continue le jeu de dés et Sangatte a cassé la clé. Refuge pour la misère du monde, l'Europe sera généreuse ou frileuse, ouvrira les bras ou montera la muraille. Rançon de la géographie, à Calais, l'époque et son cortège de désespoirs, d'ici et d'ailleurs, résonnent avec une force particulière. La question de l'autre, de l'étrange étranger se pose avec acuité, constance et insistance. Signe dérisoire, ce mois-ci, après des Italiens clochards et psychiatisés en novembre, un Belge, des Hollandais, un sud Africain, des Malgaches, des Français, tous passagers du *Passager*, livreront leurs notes, leur gestes et leurs mots. Nous les voudrions comme une bouffée d'air salubre et salutaire. Comme la modeste contribution à un impératif :

rallumer



Dernière minute

Un des stagiaires d'*Enrico V* n'a pas suivi l'atelier la veille de la première. Gros handicap pour l'avancée du travail, d'autant qu'une fonction majeure lui était confiée. Interpellé à 200 mètres des abattoirs, il n'avait pas ses papiers sur lui. Personne n'a cru à son histoire de stage théâtre et à son insistance pour affirmer qu'il habitait dans la rue du Vauxhall. Ce furent donc fourgon et quatre heures passées au poste de police. Il est Français. Dernier détail mais qui n'a évidemment aucun rapport : sa peau est noire.

Le Channel

Scène nationale
Direction
Francis Peduzzi
B.P. 77
62102 Calais cedex
Tél. 03 21 46 77 10
Fax 03 21 46 77 20
Site : www.
lechannel-calais.org
Mél. : lechannel@
lechannel-calais.org

À QUOI SERT DE RACONTER DES HISTOIRES QUI NE SONT MÊME PAS VRAIES ?

C'est ce mois-ci que commence la série de lectures regroupées sous le titre générique d'*Histoires sauvées du vent*. En décembre, cela se passera dans le quartier du Fort Nieulay. Ce projet est mené avec la complicité active d'Olivier Bitard.

demande Haroun dans *Haroun ou la mer des histoires* de S. Rushdie.

C'est avec cette question d'un petit garçon à son papa que nous irons à la rencontre des habitants du Fort Nieulay début décembre. La meilleure en somme que nous pouvions poser pour susciter ensuite l'envie de venir pousser les portes du *Passager* voisin. *Histoires sauvées du vent* est une lecture-spectacle à domicile. Une toute petite odysée pour partager le plaisir d'inventer, d'écouter, de raconter, de se raconter des histoires... qui ne sont même pas vraies mais qui font tellement du bien.

Les 2, 3 et 4 décembre 2002 à 20h, représentations en appartement

Représentation tout public à Espace Fort
Le 5 décembre 2002 à 20h

Réservation obligatoire au 03 21 46 77 00

Le piano scintillant

Vous devez l'entendre et le voir. Wim Mertens va donner un concert exceptionnel et unique au *Passager*. Un piano, une voix et le silence autour. Une musique neuve, prenante, mélodieuse, capable à elle seule de réconcilier dans la même partition, le contemporain, l'exigence, l'inspiration et le populaire. Soyez présents pour ce rendez-vous : vous ne devriez pas le regretter.

Wim Mertens est à l'image de son pays, la Belgique : aussi discret qu'efficace. Point d'orgue d'une carrière riche en productions diverses (musiques de films, de séries télévisées, albums conceptuels ou œuvres pharaoniques mêlant piano et orchestre philharmonique), sa musique frappe par sa simplicité, son dépouillement et sa richesse. Artiste majeur de la musique classique pour les uns, compositeur futuriste pour les autres, Wim Mertens est en réalité inclassable. Pour tous, il est ce mélodiste de talent, qui a transfiguré la musique contemporaine. Le décharné clinquant de sa musique est un des lieux où l'écriture classique d'aujourd'hui

croise les séductions du sentiment pop. Outre une technique pianistique acquise sur les bancs du conservatoire, il possède un timbre de voix incomparable. Ses paroles cultivent une langue imaginaire, proche du flamand, dont lui seul a le secret. Une langue fluide, abstraite, romantique, que sa voix très haut perchée porte à une ferveur singulière. À l'occasion du disque d'or (cent mille exemplaires vendus) de son *Best of*, il évoquait sa responsabilité de compositeur et de musicien : « Il faut s'étonner que la musique d'aujourd'hui soit si peu appréciée. S'il faut trouver un coupable, c'est le compositeur. On ne peut pas imaginer que Mozart ou Beethoven n'aient pas

été joués de leur vivant. Pendant des siècles, les compositeurs ont été en contact avec le public et cela s'est perdu. C'est incroyable. L'avant-garde des années 50-70 est restée au niveau de l'expérience, des instruments, des sons. On a oublié l'âme, la voix. Il est normal que le public ne soit pas touché. » De gouttelettes de piano, furtives et transparentes comme la rosée, en promenades vocales haut perchées, imprévisibles comme un jeu d'enfant, le compositeur-chanteur va réinventer pour nous une sorte de blues moyenâgeux, de cantate espiègle et rêveuse de *lied* libre et apaisant. Toute la grammaire d'une tristesse contemporaine éprise de sa propre beauté.



Wim Mertens
Piano solo et voix
Vendredi 6 décembre 2002 à 20h30 au *Passager*



Volaille

C'est ici que nous allons l'écrire. À vous, lecteurs de *Sillage* et spectateurs réguliers ou occasionnels du Channel, en même temps que de bons réveillons et la dinde si ça vous dit, nous souhaitons une très bonne année 2003.

Retrouvailles

Pour la soirée des vœux du Channel, le samedi 11 janvier 2003 avec les Tiger lillies, inutile de s'habiller tout en vert ou de se maquiller avec du godron et des plumes, il suffit d'amener de quoi nous rassasier tous ensemble.

Ripaille

Pour cette soirée, nous reprenons une invention de la maison Channel devenue tradition : les personnes dont le nom commence par une lettre comprise entre le A et le P apportent du salé, entre le Q et le Z du sucré.

Muraille

L'exposition de Jordi Bover consacrée au Royal de Luxe et présentée à Calais pour *Jours de fête* est actuellement à la maison de la Chine à Paris.

Trouvaille

Des objets nous ont été rapportés des différents lieux de spectacle de *Jours de fête*. En particulier, un trousseau de clés muni d'un porte-clés avec la photo d'un enfant. Si l'heureux propriétaire se reconnaît...

Funérailles

Le spectacle de Serge Hureau consacré à Barbara et ses chansons vient de changer de titre. Il ne s'intitule plus *Gueule de nuit*, mais *La grange aux loups*. Les connaisseurs du répertoire de la dame comprendront. Et le titre du spectacle, et le titre de cette brève.

Jeu de double

Promotion

Bruno Mallet, journaliste à Nord Littoral, qui consacra beaucoup de son temps et de sa plume dans le suivi de l'activité du Channel, quitte ce journal. Pour le concurrent et la ville d'à côté. Nous avons beaucoup aimé travailler avec lui.

Allocution

C'était prévu pour le 15 novembre 2002 comme annoncé dans le dernier *Sillage*. Cela a été fait pour le 15 novembre. Vous pouvez donc désormais consulter les interventions qui nous sont parvenues par écrit, interventions liées à l'initiative *Parole libre* du 31 mai dernier.

Adoration

Beaucoup de lecteurs de *Sillage* nous l'ont avoué: ils lisent d'abord les brèves. Mais écrire l'équivalent de trente brèves, en essayant d'être quelquefois drôles, d'autres fois impertinents, c'est du temps et du travail. Sans la garantie de la réussite en bout de ligne.

Constataion

2002 était une année paire, donc une année *Jours de fête*. 2003 est une année impaire, elle se clôturera dans les abattoirs par la troisième année de *Feux d'hiver*, qui nous l'espérons, confirmera la réussite de l'édition 2001.

Edition

Pour ceux que cela tentera, Wim Mertens a enregistré des dizaines de disques. La maison de disques s'appelle *Les disques du crépuscule*, distribution *Delabel*. La médiathèque de Calais en possède quelques-uns. Pour l'île déserte, emporter celui intitulé *La stratégie de la rupture*.



Comme pour la plupart des spectacles présentés dans le cadre scolaire, nous proposons pour ce conte chorégraphique, *Kippec*, une séance pour tous ceux, adultes et enfants, qui souhaitent vivre ces spectacles réservés plus particulièrement à l'intention du jeune public.

Gilles Verièpe, ancien danseur d'Angelin Preljocaj, vole désormais de ses propres ailes. Il a fondé sa compagnie, implantée dans le Nord de la France.

Il anime, remarquablement, pour le Channel quelques ateliers et nous avons choisi de programmer ce conte chorégraphique, étourdissant ballet basé sur la coordination et la duplication des gestes, gémellité oblige. En effet, spectacle en trois tableaux pleins d'énergie, les deux danseurs simulent l'entente parfaite de deux jumeaux. Une histoire de nains malicieux et espiègles qui font les 400 coups sans avoir l'air d'y toucher et qui déboulent dans l'univers de l'enfance comme les farfadets des contes et légendes d'antan. C'est un conte, c'est de la danse et il se regarde par tous ceux qui ont 6 ans et plus.



Kippec
Compagnie Gilles Verièpe
À partir de 6 ans
Représentation tout public
Mercredi 18 décembre 2002
à 15h30 au Passager

Fa mi ardents

Dernière station avant l'hiver en cette fin d'année orpheline de *Feux d'hiver*. Bruno Soulier ouvrira la soirée. Lui qui compose habituellement pour le théâtre a gentiment accepté notre sollicitation et nous livrera sa musique chargée d'une nostalgie heureuse. Et puis chantera ensuite Vincent Delerm... Vincent Delerm au *Passager*, c'est une occasion que l'on ne reverra pas. Bientôt, ce seront pour lui grandes salles et autres Palais des sports.



Vincent Delerm

Bruno Soulier

Déjà cent mille acheteurs pour son premier album sorti ce printemps. Vincent Delerm pose les jalons d'une carrière. Outre un ton et une écriture, le personnage est en phase avec les replis dubitatifs de l'époque. C'est, selon toute vraisemblance, ce qui séduit. Tentons d'y voir plus clair. Vincent Delerm n'est pas le nouveau Souchon. Mais il figure parfaitement le nouvel homme fragile qui détonnait dans la virilité stéréotypée des années 70. Trente ans plus tard, les sentiments héroïques sont revenus à la charge, dans une telle débauche de lyrisme que l'amour se brave à coup de cris et de larmes. Vincent Delerm, lui, chante presque en parlant. Il évoque ses incertitudes avec une ironie mêlée d'autodérision. Vincent Delerm n'est pas plus José Bové, ni son passionnant alter ego Manu Chao. Quoique. Il écrit des choses du genre: «*Il y a des pauvres en Inde, des tortures au Mexique, et en région parisienne les barres asymétriques*». Derrière l'humour et l'autodérision, le sens du raccourci et la lucidité permanente des solitaires.

Vincent Delerm est anti-raffarinien: la culture dont il parle dans ses chansons n'est pas celle de la France d'en bas, c'est celle des jeunes gens et des jeunes filles qui vont voir des pièces polonaises et des dialogues shakespeariens au Festival d'Avignon. De ceux qui repèrent dans ses chansons les titres de films de François Truffaut et connaissent nom et prénom de son actrice fétiche. Des gens ni riches, ni pauvres, qui ont les moyens et le temps de lire, de vivre et de s'ennuyer. Vincent Delerm est l'anti-Johnny Hallyday: il ne pousse pas sa voix, ne fait pas de rock'n'roll, fuit la démesure pour s'exposer en scène seul avec un piano. L'entreprise est fragile. Elle fonctionne ainsi. Vincent Delerm n'est pas médecin. Mais il ausculte avec la précision méthodique et l'acuité du regard sans concession, les détails, manies et futilités du quotidien avec un sourire salvateur. Vincent Delerm est le fils à son père (écrivain) mais pas un fils à papa.



Mais surtout Vincent Delerm est Vincent Delerm. Un chanteur à l'atmosphère décalée, un de ceux qui regardent l'époque un brin désabusé, un qui donne l'envie de retourner au cinéma, de mettre son disque en boucle, tant finalement il manie une élégante ironie, nous parle de nous, et sait affûter ses pointes d'humour. Ça chatouille un peu mais qu'est-ce que ça fait du bien.



PianoTrio
Bruno Soulier
Vincent Delerm
Vendredi 20 décembre 2002
à 20h30 au Passager

Pécule

Grâce à une aide de la ville de Calais, de la Direction régionale des affaires culturelles et de la région Nord-Pas-de-Calais, nous allons pouvoir procéder à l'acquisition de matériels neufs pour le *Passager*, la billetterie et l'administration du Channel.

Conciliabule

Les responsables de divers lieux culturels du département du Pas-de-Calais, dont le Channel, ont été le 6 novembre dernier invités à déjeuner par M. Cyril Schoot, préfet. Le menu était honorable, la conversation intéressante et l'écoute de chaque instant.

Formule

Ce qui est formidable, avec ce genre de phrases, c'est que nous aurions pu tout autant écrire: le menu était de chaque instant, la conversation honorable et l'écoute intéressante.

Capsule

Il est possible de consommer d'autres boissons que de la bière au bar du *Passager*. D'ailleurs vous êtes de plus en plus nombreux à venir à l'avance et profiter de l'atmosphère et de la petite restauration proposée.

Scrupule

Nous aurions pu accueillir le double de personnes pour le stage avec Pippo Delbono. De toute la France et de toute l'Italie. Il fallait bien procéder à des choix. Nous avons privilégié les personnes de Calais.

Funambule

C'est en janvier que débute la résidence de Johann Le Guillerm, artiste de cirque. Il plante son chapiteau pour un an dans la cour des abattoirs et va y préparer et créer son prochain spectacle.

Partager la terre



Semence

La question est souvent posée. Ce Vincent Delerm, n'aurait-il pas quelque lien de parenté avec Philippe, du même nom et écrivain amoureux de petites gorgées de bière ? Nul besoin de test ADN, la réponse est *oui*. C'est son fils.

Providence

Didier Debels pour le stage cirque et l'actualisation de quelques fichiers, Francine Anselin pour la cuisson des poteries et la préparation de l'exposition de Michel Wohlfahrt, tous les deux nous ont donné avec beaucoup de générosité un sacré coup de main en cette fin d'année.



Coïncidence

L'équipe de Pippo Delbono fut à la fois surprise et ravie de retrouver dans le programme du Channel la présence de Wim Mertens. Celui-ci prend en effet une grande part dans la musique de scène utilisée pour *Enrico V*. Pour un film à venir, Pippo Delbono veut d'ailleurs lui commander la bande originale.



Cadences

Le Channel sera donc fermé du mardi 24 décembre 2002 au mercredi 1^{er} janvier 2003 inclus. La raison est avouable, le personnel du Channel prend quelques jours de congés. Le Channel, ce n'est pas l'enfer, mais il faut bien souffler de temps en temps.

Sentence

La rabbia, accueil partagé, *Enrico V* et *Guerra*, ovations, les spectateurs debout dans le gradin et les applaudissements qui pleuvent, le bilan de l'atelier avec les stagiaires d'*Enrico V*, profond et émouvant. Nous reverrons Pippo Delbono.

Lorsque nous avons rencontré Michel Wohlfahrt pour lui soumettre l'idée d'exposer à la galerie de l'ancienne poste, nous n'avions pas imaginé qu'il entraînerait dans son sillage seize classes et quelques cinq cents élèves. Nous n'avions pas non plus imaginé qu'une volée de brouettes se poseraient dans la galerie. Une belle histoire dont nous reparlerons dans le prochain *Sillage* en présentant l'itinéraire et la démarche de Michel Wohlfahrt.



Jardins nomades

Celui qui pense pousse la brouette (Pierre Baey)

Michel Wohlfahrt

Avec la participation, dans le cadre du CLÉA, de seize classes de Calais

Vernissage
jeudi 12 décembre 2002 à 18h30

Exposition
du jeudi 12 décembre 2002
au dimanche 2 février 2003
Tous les jours
sauf les lundis et jours fériés
de 14h à 18h
Fermeture
du 23 décembre 2002
au 1^{er} janvier 2003 inclus

à la galerie de l'ancienne poste

Classes participant, dans le cadre du CLÉA, à l'exposition *Jardins nomades*

École Archimède, CP, Patrick Roland
École Bossuet, CE1, Pierrette Duchêne
École Delaroche, CM1, Nadia Dennison
École Jeanne d'Arc, CE2, Patricia Hubert
École La Fontaine, CM1, Laetitia Agneray
École Oran-Constantine, CE2, Florence Lefebvre
École Robert Allemand, CE1/CE2, Joëlle Martin
École St Pierre, maternelle GS, Corinne Noël
École St Pierre, CM2, Thomas Trollé
Collège Jean Jaurès, 5^e D, Michèle Bellet
Collège Les Dentelliers, 6^e F, Antoine Picard
Lycée Léonard de Vinci, option facultative arts plastiques, Jean-Jacques Derette
Lycée professionnel Pierre de Coubertin, terminale sanitaire et sociale, Anne Zoïa
Université du Littoral, DEUST BC2M, Jean-Jacques Derette
IME rue de Phalsbourg, coordination Bernard Morgenthaler